

#### FLY TO JAPAN



JAPAN AIRLINES

5% discount for JCCC members RESERVATIONS: 1-800-525-3663



#### JAPANESE DECOR & GIFTS

128 Harbord Street Toronto, Ontario M5S 1G8

416-967-9797 www.thingsjapanese.ca



航空券・ホテル・Japan Rail Pass・グループ など 旅行の事なら何でもお気軽にお問合せください!

JTB International (Canada) Ltd. (416) 367-5824 sales@jtbcnd.com Diamonds, Coloured stones, Pearls, Engagement rings, Wedding bands Family crest & Japanese character jewellery, Custom design, Remodeling, Jewellery & watch repair





6 Garamond Court, Suite 245 Toronto M3C 1Z5 (2F of JCCC) 416-384-0008 kobojewellery@bellnet.ca





Mon - Fri 10:00 - 18:00 Sat 11:00 - 18:00 Sun Closed





Keito Endo, B. Sc., DD, RDT

Tel: (416) 536-2209 (416) 532-1100

2340 Dundas St. W., (Across Dundas West Subway Station) Inside The Crossways Mall

#### BIRCHMOUNT COLLISION INC.

AUTO BODY AND MECHANICAL REPAIRS

#### **WAYNE HOSAKI**

T|416.291.9919 F|416.291.9986

wayne@birchmountcollision.com · www.birchmountcollision.com

4032 Finch Avenue East • Scarborough, Ontario • M15 3T6

#### **Experienced and professional service in the GTA**



#### DAVID IKEDA Sales Representative



416-234-2424 www.ikedasells.com



Sutton Group Old Mill Realty Inc., Brokerage

For Experienced and Professional Real Estate Service... Call Anytime... Absolutely No Obligation



### bonni maikawa **Sales Representative** 416-538-6428

bmaikawa@rogers.com/www.bonnimaikawa.com Sutton Group Associates Realty Inc., Brokerage 416-966-9300



## **Escorted 13 Day Japan Story Tour**

from C\$7799 + 599 taxes

03/31 05/05 07/14 09/08 10/13 11/03 - 2016 03/23 04/13 5/11 7/21 8/17 9/07 10/05 11/02 - 2017

**Escorted 13 Day Hokkaido Tour** 

from C\$7799 + 599 taxes Jul 28 - 2016 | Jul 27 - 2017

all inclusive(air/hotels/tours/meals)

ELITE ORIENT TOURS INC @ 112 Elizabeth St, Unit 4, Toronto, ON, Canada M5G 1P5

Please call Jun Hayashi 1-800-668-8100

Tel: (416) 977-3026 Fax: (416) 977-3104

tour@elitetours.com www.japanstorysan.co



Advertise with us! Contact newsletter@jccc.on.ca 416-441-2345 ext. 227

#### 2015 -16 JCCC Board of Directors Gary Kawaguchi Past President/Advisor Marty Kobayashi Jan Nobuto VP, Heritage VP, Management Ann Ashley Secretary Sharon Marubashi Finance Chair Chris Hope Miki Rushton $\Box$ VP, Marketing/Strategic Planning Karen Kuwahara Directors Jonathan Carter Mark Hashimoto 系 Kristin Kobayashi Christine Nakamura Dereck Oikawa Chris Reid 文 Cary Rothbart Ross Saito Nao Seko 化. Peter Wakayama Tak Yoshida Advisors Mackenzie Clugston 슺 (Ambassador of Canada to Japan) William Hatanaka Sid Ikeda Miki Kobayashi 館 (in memory) Steve Oikawa Connie Sugiyama 役 JCCC Foundation Chair Shari Hosaki 員 **JCCC Staff** James Heron 及 Executive Director jamesh@jccc.on.ca 416-441-2345 ext 224 Kathy Tazumi び Accounting/General Administration Manager 416-441-2345 ext.229 kathyt@jccc.on.ca **Christine Takasaki** ス Community Events Coordinator 416-441-2345 ext.221 christinet@jccc.on.ca Haruko Ishihara タ Community Rentals Coordinator 416-441-2345 ext.228 harukoi@jccc.on.ca **Christine Seki** ツ Corporate Rentals/Programming and Business Development christines@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.231 Sally Kumagawa フ Donations/Memberships/Classes Database Administrator 416-441-2345 ext.223 sallyk@jccc.on.ca Elizabeth Fujita-Kwan Heritage and Sedai Project elizabeth.fujita@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.303 Constantin Dutescu Operations and Technical Coordinator constantind@jccc.on.ca 416-460-3522 Maki Klotz Newsletter/Receptionist/Office Assistant makis@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.227 Yuki Hipsh Volunteer Coordinator 416-441-2345 ext.235 yukih@jccc.on.ca Yoshie Watanabe JCCC Reception 416-441-2345 ext.222 jccc@jccc.on.ca Yayoi Kawabe JCCC Website 416-441-2345 ext.222

#### Japanese Canadian Cultural Centre

jccc@jccc.on.ca

6 Garamond Court, Toronto, M3C 1Z5 Ph: 416-441-2345 Fax: 416-441-2347 www.jccc.on.ca

#### In This Issue...

2	Movie News
3-5	Upcoming JCCC Events
7-8	Heritage News
10-13	Donations

## 14-19 日本語紙面

## **Calendar of Events**

April	Sat	2	Nikkei Artist Symposium
	Thurs	7	Tsumugu Concert
	Sat	9	Movie Screening
			<ul> <li>Lion Standing in the Wind</li> </ul>
	Sat	9	JCCC Karaoke Club
	Sat	16	Sakura Gala
	Sat	23	JCCC Karaoke Club
	Sun	24	Kumihimo Workshop
	Mon	25	Manju Workshop
	Wed	27	Origami Workshop
	Thurs	28	Seniors' Supper Club
			••
May	Sat	7	JCCC Bazaar
,	Mon	9	Movie Screening – I am a Monk
	Sat	14	JCCC Karaoke Club
	Mon	16	Manju Workshop
	Wed	18	Tatoo Exhibition Opens
	Thurs	19	Tatoo Exhibition Opening Ceremony
	Sat	21	JCCC Karaoke Club
	Mon	23	JCCC Closed – Victoria Day
	Wed	25	Origami Workshop
	Sat	28	Karate Tournament
	Sun	29	Seniors' Supper Club
	Sun	29	Tanabata Decoration Workshop
June	Sat	4	JCCC Karaoke Club
	Thurs	9	TJFF Opening
	Thurs	23	TJFF Closing
	Sat	25	JCCC Karaoke Club

### SUBMISSION DEADLINE

Deadline for the May 2016 issue is Thursday April 7, 2016. 5月号の締め切りは2016年4月7日(木) です。

Your news is welcome! Please contact:

newsletter@jccc.on.ca tel 416-441-2345 ext.227

The Japanese Canadian Cultural Centre Newsletter

Editors: James Heron, Kathy Tazumi, Maki Klotz Japanese Section: Yoko Reynolds, Maki Klotz Cover Image: Arashiyama forest at night

## **April Movie**



## Lion Standing in the Wind

SPECIAL SATURDAY AFTERNOON SCREENING

The JCCC and the Toronto Japanese Film Festival are proud to bring you the Canadian Premiere of master director Takashi Miike's inspiring true story of a Japanese doctor and his devotion to saving lives in Kenya.

Lion Standing in the Wind is based on a true story and chronicles the inspirational life of Dr. Koichiro Shimada who sets off to Kenya to serve as a medical doctor.

Based on the novel and the song by Masashi Sada and inspired by love letters written by the real-life Dr. Koichiro Shibata, who ran a mobile clinic in the heart of a war zone, the film is a powerful tale of courage and compassion that will leave no audience unmoved!

Starring Osawa Takao, Satomi Ishihara, Yoko Maki

Sushi will be on sale prior to the screening. The film is preceded by the announcement of the Toronto Japanese Film Festival 2016 line-up!

Date: Saturday April 9, 2016

Time: 2:00pm

Tickets: \$8 (JCCC Members); \$10(General)

#### -TSUMUGU-

#### THE TSUMUGU CONCERT A POWERFUL EVOCATION OF THE JAPANESE SPIRIT

Amami Island Folk Songs - Tsugaru Shamisen - Taiko Drumming Collaboration

Tickets are now on sale!

This spring, the Japanese Canadian Cultural Centre brings you Tsumugu – a trio of top Japanese performers and recording artists - for a rare and inspiring evening of traditional Japanese music.

The concert brings together three diverse performers for an evening of music like Canadian audiences have never experienced. There will be one performance only in Toronto.

The concert will be an extraordinary collaboration of virtuoso performers: combining traditional songs of the Amami Islands, the Tsugaru Shamisen of Aomori prefecture, and the thunderous power of the Taiko drum.

The result is an uplifting musical evocation of the Japanese spirit. With their acclaimed mastery of Japanese traditional instruments and art forms, Anna Sato (Vocals), Chie Hanawa (Tsugaru Shamisen) and Keita Kanazashi (Taiko) have joined forces to bring these instruments and sounds to magnificent new levels.

Date: Thursday April 7, 2016 @ 7:00pm

Place: JCCC Kobayashi Hall

\$25 JCCC members, \$30 General (HST included) Tickets:

Reserved seating only

Ticket sales at the JCCC reception 416-441-2345

\*Tickets are non-refundable



## **JCCC Annual Bazaar**

The JCCC Annual Bazaar committee is busy organizing our biggest one-day fundraiser of the year! Mark your calendar for **Saturday May 7, 2016** from 12:00pm to 4:00pm. Please note the new starting time of noon. We are opening a half hour earlier. You don't want to arrive and find that all the best bargains are gone!

As usual, the Annual Bazaar is a shopping extravaganza with great deals on Noritake tableware, logoware, lawn accessories, gardening items, baked goods, etc., plus lots of white/pink elephant treasures and of course our Silent Auction with some great products to bid on.

There will also be lots of food for sale such as sushi, udon, tempura - for to take home or to enjoy here while you take a break from your shopping spree.

If this is your first time attending, remember to stop at the bank on the way over. Most sales are cash only and we don't have an ATM on site. Don't let a lack of ready cash hold you back from getting that fabulous bargain! Please come and support your JCCC!

We welcome donations of all kinds – baked goods (including cakes, pies, cookies, squares, etc), Japanese food (including manju, sekihan, chirashi, bento, etc), white elephant, new products, etc. Non-perishable donations can be dropped off at the JCCC reception desk anytime. Perishable donations that can be refrigerated can be accepted on May 6 and of course on the 7

While we appreciate everyone's generosity, unfortunately we are not accepting clothing donation. If you have any questions or need more information, please contact Christine Takasaki at 416-441-2345 ext. 221 or christinet@jccc.on.ca.

Date: Saturday May 7, 2016
Time: 12:00pm - 4:00pm
Admission: Free

## **Bazaar Volunteering Opportunities**

From now to the day of the Bazaar, a lot of work is needed to ensure that this annual event is a success! We have many opportunities for volunteers.

- All positions are open to students in Grade 9 and older. (A parent or a guardian must accompany Grade 9 student volunteers throughout the whole volunteer period. A parent or a guardian must contact a volunteer coordinator to confirm their application before the Volunteer Registration Deadline.)
- Please submit a Volunteer Profile online if you are new to the JCCC or if you have not volunteered since December 2014. (The on-line form is available at http://www.jccc.on.ca/en/volunteer/)
- For students who need records of volunteer service hours, please bring the form provided by your school with you when you come to volunteer.

#### **Duties Include:**

#### **Preparation Day**

We have a busy preparation day on Friday May 6, 2016

- Setting up booths and the areas, and sorting donated items: (Anytime between 9:30am to around 7pm)
- Making Inarizushi and some light food: (12:30pm to 5pm)

#### Sushi Bee

In order to offer the best quality sushi possible, we will be rolling the sushi in the morning before the doors open. We appreciate help from those with sushi-making experience to help on **Saturday May 7 from 7am** 

#### On the Day of the Bazaar

- Parking Attendant (10am-1pm, 12pm-3pm)
- Crowd Control at the door (10:30am-3pm)
- Eco Bag Sales crew (11pm-4:30pm)
- Food Booth (10am-5pm)
- Kitchen Help (9am-2pm, 11am-5pm)
- Waiter/Waitress (11:30am-5pm)
- Clean-up (3pm-7pm)

And many more! Volunteer sign up deadline: Thusday April 21, 2016

To sign up for any volunteer positions, please visit: http://www.jccc.on.ca/en/volunteer/

## Kamp Kodomo Summer Sessions

Mark your calendars and don't miss out on the all the summer fun at the JCCC!!! Registration for Kamp



Kodomo's summer session has started registration. Join us for a busy week filled with sessions covering a wide range of activities including martial arts, ikebana, origami, folklore, language, and so much more!

The camp operates from 9:00am to 4:30pm from Monday to Friday. Sessions will run on **July 4–8**, **July 11–15**, **and July 18–22**. Fees for this program are \$200 per child for a 5-day session. A 10 % discount will be applied for JCCC family members and additional children from the same family will receive a 5% discount. If you register before Saturday April 30, you get the early bird pricing of just \$180 per child!

Extended camp care is available from 8:00am to 9:00am and from 4:30pm to 6:00pm with an additional cost of \$35 per session.

Camp fees cover all materials, two nutritious snacks per day, and a special activity each week. Campers are required to bring a lunch and drink.

Registration has already begun and the registration deadline is **Monday June 27, 2016.** Kamp Kodomo's maximum attendance is 20 children per session.

For more information or to register, please consult the enclosed flyer, call 416-441-2345 or check the website at www.jccc.on.ca.

## **Estate Planning Seminar**

A Step-by-Step Session in Preserving Your Legacy Wednesday May 4, 2016

The JCCC believes that providing workshops like estate planning sessions is a beneficial community service. The JCCC Estate Planning Session is an opportunity for you to hear and speak to industry leaders in the financial, taxation and legal fields.

The benefit for past attendees has been the knowledge gained in taking the next steps in speaking with their family and their professional advisors.

If you are thinking about planning your estate and are not quite sure where to start, or you are looking to update your estate plan and need more information, this seminar is for you.

Register for this event by contacting Micah Adler at madler@fundingmatters.com or 416-249-0788.

## **JCCC Library Schedule**

	火 Tue	水 Wed	木 Thurs	金 Fri	± Sat	日/月 Sun/Mon
Lending 貸出し& 閲覧	10 am   12 pm	1 pm   5 pm			1 pm   5 pm	Closed
Non-lending 閲覧	12 pm   2 pm		10 am   2 pm	10 am   2 pm		休館

### Office Space for Rent at JCCC

Office space of 672 sq.ft. is available on the 2nd floor of the JCCC.

If interested, please contact Nao Seko at (416) 444-9900 x227.

## Seeking Casual On-Call Maintenance Staff @ JCCC

We are looking for enthusiastic and motivated casual parttime workers to be part of our "on-call" maintenance team. The hours and shifts will vary according to JCCC's needs as well as your availability. Occassional shifts will include weekends and weekday evenings.

Some of the main activities related to this job will be to assist with setting up rooms for events and some custodial services specific to the JCCC building. Ability to work effectively with the public as well as with the JCCC staff team is a must. The candidate must be reliable and a committed team member with good organizational and problem solving skills. Good English communication skills are required. If you think that you might be the right person for this job please send your resume in attention to Constantin Dutescu, at constantind@jccc.on.ca.

## **Custodial/Handyman Position for Caledon Place**

The JCCC owns a recreational site of 83 acres (50% leased for farming) north of the town of Caledon. It's a year round recreational site for JCCC members and friends. We are looking for a full time volunteer/semi-paid position to live and maintain the grounds, public washrooms, machinery and a 3 bedroom house. Lodging and utility expenses are offered rent-free plus some negotiable labour/travel costs are included. The occupancy starts **May 1, 2016** with some training in April. Any interested parties should provide a resume with relevant experience to the JCCC, 6 Garamond Court, Toronto, ON M3C 1Z5, c/o Robert Yamashita and Nao Seko.

#### Sakura Gala Announcements

#### **Sponsors**

Our generous Sakura Gala sponsors include the Frank H. Hori Charitable Foundation as Dinner Sponsor, TD as Gold Sponsor, RBC as Award Ceremony Sponsor, Shiseido (Canada) Inc. as VIP Reception Sponsor, Air Canada as Official Airline Sponsor, Marty Kobayashi HollisWealth Advisory Services as Photography Sponsor and Perfect Impressions as Print Sponsor.

The JCCC's Sakura Gala has had success year after year due to its fantastic sponsors and extraordinary supporters.

#### Live Performance by Gowan

The Sakura Gala features a live performance by Juno Award winning, multi-platinum recording artist Gowan. He is famous as both a solo performer and as lead singer for the legendary rock

> band Styx. The Gala will also feature Canada's preeminent taiko drumming ensemble Nagata Shachu and is hosted by CBC Radio's Mary Ito. The Sakura Gala is almost sold out. Call today to reserve a seat!

Contact: Sarah Burd 416-249-0788 sarahb@jccc.on.ca



## Janice Fukakusa, RBC CAO & CFO, Hosts Sakura Cocktail Reception

On February 29, 2016, Janice Fukakusa, CAO & CFO of RBC, graciously hosted a special Sakura Cocktail Reception at RBC's Head Office in Toronto. The Reception was an opportunity for the JCCC to thank its sponsors. Attendees also had the opportunity to learn about the JCCC's upcoming Sakura Gala on Saturday April 16, 2016 and the 2016 Sakura Award Honouree, Japanese Canadian baseball team, the Asahi. RBC, a generous sponsor of the JCCC's Sakura Gala and the Toronto Japanese Film Festival for many years, is returning as Award Ceremony Sponsor of this year's Sakura Gala. This is the second



Donna Hori, Co-Chair of the Sakura Gala and Trustee of the Frank H. Hori Charitable Foundation



Fukakusa, CAO & CFO of RBC

Sakura Cocktail Reception Ms. Fukakusa has hosted. She is past Chair of the Sakura Gala and current Vice Co-Chair.



James Heron, Executive Director of the JCCC and Sakura Gala Committee Member



Marty Kobayashi, Past President/ Advisor to the JCCC Board, Sakura Gala Director of the Nelson Arthur Hyland Foundation Committee Member & Sponsor; Kristin Kobayashi, Director of the JCCC7 Board, Sakura Gala Committee Member

## **Another Successful Spring Festival 2016!**

After a slow start to the winter, Toronto finally experienced some colder temperatures and snow towards the end of February. This was the perfect encouragement for thousands of visitors to flock to the JCCC for the annual Spring Festivall, Haru Matsuri.

Upon entering the building, visitors were awed by the impressive Hina Ningyo doll display. But the visual attractions didn't stop there. There were lots of vendors with their colourful wares as well as displays from our own Heritage Archives. We were also treated to a blend of tradition and technology with the Sakura Interactive Experience - Produced by the Creator's Lounge, you could play virtual instruments and stimulate blossoming sakura with the spoken word.

In Kobayashi Hall, visitors found more vendors and cultural crafts as well as live entertainment. Performances included all of the favourites, but saw many changes to make them new and exciting. The Sakura Kai, the Ayame Kai, Urara Minbu Kai, Sakuramai and the Himawari Buyo Kai all showcased their new repertoires. The koto performances by Kiri Koto Ensemble were still as impressive as ever and saw the introduction of accompanying vocals. The students of Yakudo Traditonal Drummers also brought their fierce beats to echo throughout the Hall. We also saw performances by Ohana Hula.

Of course, there were also the demonstrations of martial arts in the dojos,

tea ceremonies, Japanese food in Shokokai Court and more vendors throughout the

building. At the easttern end of our building, we had a bustling room of activities for children including colouring pages, thumbprint Sakura pictures, origami, hands-on Koto activities and Kimono dressing - all staffed by many enthusiastic volunteers. With all that there was to see and do, it was no wonder why everyone had agreat day!

The JCCC thanks the individuals, groups and organizations that provide the entertainment and demonstrations. We also thank all the great volunteers and staff, who have all helped raise this great community tradition to new and greater heights!





Photo courtesy of Leon Balaban



Photo courtesy of Yosh Inou



## 3.11 Special Fundrasing Screening "Dogs Without Names"

Director Akane Yamada's Dogs Without Names was a great success with an enthusiastic audience of over 300. Many thanks to Yamada-san for coming over from Japan to share the international premiere of her film, and to all the guests and volunteers who helped us to raise several more thousands of dollars for our JCCC Foundation Tohoku Scholarship Fund.



## **Heritage News**

## Nostalgia Night 2016

Circle Sunday July 24, 2016 for Nostalgia Night! by Heritage Committee

This year's Nostalgia Night will be held on Sunday July **24, 2016** from 3:00pm – 7:00pm to accommodate the many events hosted by the JCCC in July. Mark your calendar to attend this year's Nostalgia Night honouring the Wynford Seniors.

This amazing club has been supporting our senior community with a wide range of events and activities for more than thirty years. It has also been actively involved in supporting our many festivals, our annual bazaar, and most recently helping provide information for our archives.

This JCCC Heritage Committee event is organized by the Nostalgia Night Committee and provides the opportunity for the community to honour the Wynford Seniors Club, catch up with friends and family, renew acquaintances, and enjoy a delicious Japanese Canadian buffet!

#### Early Bird Registration Fee until Friday June 24, 2016

Adult JCCC Members -\$18.00 Adult non-members \$23.00 Children under 6 years -\$5.00

Late Registration Fee after Friday June 24, 2016 Registration deadline Friday July 15, 2016:

Adult JCCC Members \$23.00 Adult non-members \$28.00 Children under 6 years -\$5.00

You may also register and reserve (by paying) for a table of ten. Please provide the names of your group of ten at the time of registration.

Early Bird Registration -\$180.00 Late Registration \$230.00

We are not able to reserve places for small groups, but will provide place cards when you check-in with registration at the event, so that you can save seats prior to the beginning of the formal proceedings which begin at 4:00pm.

## Notice **Wynford Senior Bowlers**

Vynford Senior Bowlers

Very year the Wynford Seniors take care of the White ephant section at the JCCC's bazaar to be held on aturday May 7, 2016. We require help on Friday ay 6, 2016 and on the day of the bazaar. If you can also out on either of the above dates for a few hours, ease contact Tomi Hiraishi at 416-434-0539. Every year the Wynford Seniors take care of the White Elephant section at the JCCC's bazaar to be held on Saturday May 7, 2016. We require help on Friday May 6, 2016 and on the day of the bazaar. If you can help out on either of the above dates for a few hours, please contact Tomi Hiraishi at 416-434-0539.

<del>}</del>

## The Seniors' Supper Club is back!

Beginning Thursday **April** 28. 2016 with **Shrimps** and Lobster Sauce with Egg Young, we have 4 sessions planned for the Spring and Summer, with an



additional 2 or 3 planned for the Fall. All of the menus and details are printed in the 2016 Spring and Summer Program guide distributed with the March newsletter. Register now to ensure your spot!

Date Thu. Apr. 28	Time 11am - 3pm	<b>Menu</b> Shrimps with Lobster Sauce and Egg Foo Young
Sun. May 29	3pm - 7pm	Marinated Salmon and Egg Drop Soup
Thu. Jul. 28	1am - 3pm	Japanese Hamburger and Spinach Shiraae
Thu. Aug. 25	11am - 3pm	Teriyaki Chicken and Stir Fried Vegetable

## **Accepting Applications for Summer Student Internships**

by Heritage Committee

The Heritage Committee will be hiring two students this summer, to assist with Archives and Heritage related programming in the roles of Collections Assistant and Heritage Assistant. Interested applicants must be a student currently enrolled in full-time studies, returning to full-time studies in the fall. Both positions will work closely with Heritage staff and duties will range from working with the JCCC archives database, to photographing artefacts, to assisting with the mounting of a traveling summer exhibit on the history of the Redress movement. If you (or someone you know) are interested in History, Archiving, Collections Management, Library Studies, Small Museums Management, or similar subjects, please contact Elizabeth Fujita-Kwan, Manager of Heritage and the Sedai Project, at elizabeth.fujita@jccc.on.ca for further information. Both positions are pending funding, and all successful applicants must meet requirements and criteria for participation in the Canada Summer Jobs, and Young Canada Works programs.

## Tattoos: Coming to the JCCC Gallery!

by Arts Committee

From Wednesday 18
May, 2016 through
Sunday August
7, 2016, the Arts
Committee of the
JCCC is proud to
host an exhibit titled
"Bayefsky/Inouye

Tattoo Images",
 a dual exhibition
 on tattoos and
 Japanese/Canadian
 cultural contexts in
 the JCCC Gallery.

The show brings together a series of watercolour paintings



of tattooed Japanese individuals, produced during a 1982 sojourn in Japan by prominent Canadian artist, Aba Bayefsky, and a new (2016) series of photographs on Nikkei and non-Nikkei Canadians, their tattoos, and Japanese style ink work in the Toronto area by Japanese artist, Yosh Inouye. While the work of each artist is worthy of separate attention, the juxtaposition of media (watercolour/photography), and socio-cultural spaces (Japan/Canada), creates a contrasting and engaging discussion that encourages us to look at cultural contexts – Canadian in Japan, Japanese in Canada, and Japanese/Canadian identities – through the beauty and art of tattooing, and Japanese style ink work.



Two events will mark the show: an opening reception on Thursday May 19, 2016 at 7pm, and a live tattooing event in late June, featuring Toronto based Japanese tattoo artist, MARU from Hidden Door Studio. Stay tuned for further details on both events, and we hope you'll join us as we "mark" the occasion!

## **Community News**

## Momiji Bowlathon

by Momiji Senior Centre

Calling all bowlers! Momiji Health Care Society hosting its annual fundraising Bowlathon on Saturday May 14, 2016. Five Pin bowlers will be bowling at Parkway Bowl (Victoria Park and Ellesmere Road) while 10 Pin bowlers will be bowling at Club 300 (Old Kennedy Road and Steeles). Bowling will be from 2 pm to 5pm, followed by a Bento Box Dinner and Awards Ceremony at Momiii Centre.



Proceeds from this

fundraising event allow Momiji to purchase items that we would not be able to afford otherwise. Last year's proceeds, for example, allowed us to reupholster chairs in our EPC and 9th Floor lounge to a high grade healthcare fabric, which improved the comfort and cleanliness of the chairs.

Raising funds from the Bowlathon becomes more crucial each year as our seniors grow older and more frail requiring more care. Since bowling fees and the cost of the meal are priced to be affordable and provide little profit, the donations and sponsorships that bowlers solicit from family, friends and community members are crucial in this fundraising effort. This year, to make soliciting donations as easy as possible, you can now collect donations online.

Teams or individual bowlers are most welcome. To get involved in our Bowlathon, please contact Scott Ohashi at 416-261-6683 ext.221. Our Registration deadline is **Monday April 25, 2016** 

## **Wynford Senior Bowlers**

by Wynford Seniors

Wynford Senior Bowlers are invited to the Wynford Seniors' Summer Social to be held on **Wednesday June 1**, **2016** from 10:30am to 3:00pm.

Location: Japanese Canadian Cultural Centre – Wood Room.

Cost: \$20.00 per person and payment must be made by May 18, 2016.

Please make your payment to the following persons:

Friday Bowlers – George Tsushima

Monday Bowlers - Terry Idenouye

Wednesday Bowlers - May Hiraishi 416-494-0539

## **Community News**

## Toronto Fukuoka Kenjin Kai AGM and Social

by Toronto Fukuoka Kenjin Kai

Sunday April 24, 2016 1pm – 6pm Japanese Canadian Cultural Centre 6 Garamond Court Toronto, Ontario M3C 1Z5 416-441-2345

Free Bento for Members 80yrs and over Annual Membership fee: \$5; Bento \$15

Our program will consist of a Meeting, Games, Entertainment and Bento.

Please join us with your family and friends for an entertaining and enjoyable day.

Please RSVP by April 18th to one of the following:

Noboru Yamamoto :416-297-7156

email: shiroiha-60@hotmail.com

Joan Hirano : 905-883-1835 Asaye Amemori : 416-781-4997

## 2016 Hiroshima Kenjin Kai Shinbokukai Re-Scheduled

by Hiroshima Kenjin Kai

The shimbokukai previously set for Saturday April 2, 2016 has been rescheduled to **Saturday May 7, 2016**. All other details remain unchanged. The change in dates came about as a result of learning that a delegation from the Hiroshima Prefectural Government are coming to Toronto on May 7, 2016 and expressed a desire to observe the Kenjin Kai in action.

Thus the change in dates to accommodate this group. The executive felt this would be an excellent opportunity to meet and mingle with the delegation members.

**Saturday May 7, 2016** at the Toronto Buddhist Temple, 1011 Sheppard Ave. W., Toronto. Registration and reception start at 12:30pm with a Buddhist memorial service to follow at 1:00pm.

Contact:

George Nakano 905-785-9381 george.nakano@rogers.com Tamiko Hikida 905-385-1430 (Hamilton) thikida@yahoo.ca

## Sogetsu Ikebana Toronto East Branch 46th Ikebana Show

by Sogetsu Ikebana Toronto East Branch

The Sogetsu Ikebana Toronto East Branch presents its 46th Sogetsu Ikebana Show on **Sunday May 29, 2016** from 1:00pm to 5:00pm at the Japanese Canadian Cultural Centre. Opening Ceremony at 1:30pm followed by Ikebana demonstration.

FORTY-SIXTH ANNUAL SOGETSU IKEBANA SHOW

Official Opening: 1:30 pm

Sunday, May 29, 2016
1:00 to 5:00 pm

Japanese Canadian Cultural Centre 6
Garammod Cuert
Torunta, Ontario
(Du wider Parkary & Wysterd Ibd)

Rebana Demonstration
2:30 pm

Admission \$8.00
Under 12 Free

Tearoom

For information: 416-91-7765

Sogetsu Ikebana brings beauty of expression by plant materials and peace of mind in

contemporary living architectural spaces, shop windows, streets and stages.

Admission for Adult \$8, Under 12 Free. Feature of show: Tearoom available.

Everyone is welcome.

For information: 416-491-7705 (Abe)

#### **Obon Odori 2016**

by Toronto Buddhist Church

Spring is almost here and with it, the start of Obon odori practices at the Toronto Buddhist Church. Come out and learn dances to both traditional and modern Japanese songs. Beginners are welcome as step-by-step instructions are given, and veterans will recognise dances from years past.

Tuesday practices begin at 8:00pm and Friday practices begin at 7:30pm. We hope that this earlier start time will attract parents and their young children.

Obon odori is for all ages, any gender, the young and the young at heart. So come out to the TBC to learn odori, see old friends, make new ones, and have some fun!

Practices start on **Tuesday April 19, 2016 at 8:00pm** and run until the second week of July.



Address: Toronto Buddhist Church 1011 Sheppard Avenue West

#### Friends of the Moriyama Nikkei Heritage Centre Inscriptions

You can purchase a Friends of the Moriyama Nikkei Heritage Centre inscription for yourself, a friend, or a loved one, for a donation of \$500. Corporate and Group inscriptions are also available at the \$2,000 giving level.

To make your dedication, call the JCCC or visit us online at www.jccc.on.ca. Proceeds will support the Moriyama Nikkei Heritage Centre's ongoing operation and programming.

**INDIVIDUALS / COUPLES** 

Yasuhiko & Kyoko Abe Harry and Pat Adachi Terry and Koto Adachi

Rose (Kato) Aihoshi - In Gratitude

Scottie and Iso Amemori

Dr. Arnold Tsuneo and Sadako Arai

Thomas and Betty Lou Arai

John Armstrong Bryan and Maiko Asa Roy and Yukie Asa Ann and David Ashley

Karen Ruth Chong and Harry Ham Sit Chong Susan Lem and Margaret Toy Yuen Wong Chong

Edmund Chong and Sylvia Pon Yick Sui Chong

Donna (Sakaguchi) and Bob Davis Eiji and Sharon Doi

Manabu and Tsuyuko Doi
Dennis and Lorraine Ebata

Tsuneo Eguchi

Masaji and Kazue Endo - In Memory

Masatomo (Mike) & Aiko Endo - In memory

Mitsuo Endo - In Memory

Yasuko Endo Yasuteru Endo

Benjamin and Shirley Eto Gerald Fowlie - In memory Masanori and Yukie Fuchigami Reverend Tomofumi and Naoko Fujii

Yosh and Doris Fujioka Gengo Tom and Sumi Fujita Alan and Patricia Fujiwara

Ozzie and Kay Fujiwara - In gratitude

Fukunaga Family

Kazumi and Ken Fukushima

Koji and Tosh Goto

Uncle Dave Tsutomu Hanada花田 - In memory

Tats & Eileen Harada - In memory

Ted and Michiko Harada

Tom and Shay (Iwasaki) Hashimoto Masanori & Natsuno Hayakawa - In memory Shirley Fumiye Hayakawa - In memory

Andrew Hayden

In memory of Gerald Hayden
In memory of Senator Salter Hayden

Eddy Hendra

James and Masayo Heron
Lawrence and Dorothy Heron

Irene "Auntie Rene" Whiteside - In memory

Kunio and Susan Hidaka Kimi Hiraishi - In memory Mary and Tomi Hiraishi

Teru and Jimmy Hiraishi - In meory Stan Hiraki and Dr. A. Marjorie Wani Toyoshi and Kazuko Hiramatsu - In memory

Masajiro and Ume Honkawa

Dr Noble and Amy Hori - In memory

Dr Tatsuo Hori and Penny Abernethy Hori

Shari Hosaki and Darren Gani Wayne and Cheryl Hosaki

In memory of George and Kay Hosaki

Henry and Dianne Hotta Yasumasa and Keiko Ichida Yoshi and Takako Ichida

Hisae & Seichi Willie Ichiyen - In memory

Terry (Toru) and Evie Idenouye

Elsie and Katsu Iguchi

Masuko and Hideyo Iguchi In memory

Arthur & Mariko Ikeda Sid and Marie Ikeda Teruko Ikeda

Junji and Toshiko Ikeno

Glenn R Inamoto - In loving memory

Sanaye Inouye Kiyo and Sylvia Ise

Elaine Ishibashi and Keith Smithers

Arthur Asao and Tomo Ishii Hiro and Shozo Ishikawa Shirley S Isojima

Arthur Shinji Ito

Chusaburo and Lily Ito - In memory

Denjiro Ito - In memory James & Eiko Ito

Jukichi and Suga Ito - In memory

Kinue Ito - In memory
Mark and Miyo Ito
Mitsuyoshi Ito
Dr Richard Ito
Sam and Margaret Ito
Shigemi Ito - In memory
Yoshimi Ito - In memory
Ken & Elaine Iwai
George and Barbara Iwata

Tak Iwata Roy James Shizuko Kadoguchi

Eizo and Fumi Kamitakahara- In memory Shoichi & Yoshiko Kaneko - In gratitude

Yoichi and Miyo (Hirota) Kato Gary Kawaguchi and Gayle Taguchi Goro and Takako Kawaguchi Hiro and Terrie Kawaguchi Dr. and Mrs. John Kawaguchi Kameo and Mariko Kawaguchi Iwaichi & Ryu Kawashiri - In memory Masajiro and Katsuko Kimura

Mr. & Mrs. Kinoshita Spencer

Frank Masaki and Dianne Kitazaki

Don & Eiko Kiyonaga

古林Art & Misako Kobayashi nee Fukatsu深津 Coby and Yone Kobayashi - In memory

Hajime and Kyoko Kobayashi

Kazuo and Chiyono Kobayashi - In memory

Kevin Kobayashi Koby Kobayashi Kristin Kobayashi

Miki Kobayashi - In Gratitude Miki and Shoko Kobayashi

KOBO Isao Hisako Kondo

Katsu and Kanekichi Kosaka - In memory

Kensuke Kosaka Volunteer

Yoshie Kosaka

Kiyoshi and Aiko Koyanagi - In memory Masayuki Kumabe - In memory Morio and Fumiko Kumagawa Taeko Kumamoto - In memory Fumio and Kimiye Kuramoto Noreen Kuroyama & Nao Seko

Fred and Pat Kusano

Ken and Rose Kutsukake - In memory Ken and Barbara Kuwahara - In memory

Mariko Liliefeldt

Toshio Harry and Umeno Doreen Machida George Hiroshi and Mary Tsuruko Maeda

Tom and Judy Maikawa
Bob & Kay Marubashi
Paul and Sharon Marubashi
Mike and Eleanor Maruno
Bruce and Ruth Matsuda
Mary and Roy Matsui
Tom and Shizuye Matsui
Arthur Asa Matsumoto

Carmen and Martha Matsunaga

Shizuo & Sawaye Matsunaga - In Memory Naomi Matsushita and Scott Dobson

Tom and Sachie Matsushita Kay and Bob McBride Adam and Nicole Michelakos Koei and May Mitsui

Osamu Sam and Michiko Mizoguchi Shimizu

Carolynne Mori and Greig Nishio

Toshiko (Hosaki) Mori Koji and Kay Morishita

Hirokichi and Fujino Morita - In memory

Jim Morita - In memory Saburo and Nancy Morita

Frank and Elisabeth (Betty) Moritsugu Aiko S Morton nee Nakamura Nete Mowry - in memory

Fumiye and Masaharu Mukai - In Memory

Kevin and Brenda Murai

12

#### Friends of the Moriyama Nikkei Heritage Centre Inscriptions (Cont.)

Kinsuke and Kaworu Muranaka

Kikue and Harry T Muraoka - In memory

Min and Lil Nagahara

Yoichi and Asano Nagai - In memory

Roy and Chiyoko Nagamatsu

Tokiko and Yoshikatsu Nagami - In memory

K. Nagao

Yoshimatsu and Hanako Nagao - In memory

Lorene Nagata and Steven Turnbull

Shichitaro and Naka Nagata - In memory

In memory of Stoney Nagata Tony and Eva Nagata Bill and Phyllis Nakagawa

Ichiro and Setsuko Nakagawa

Kazuo"Curly" and Kyoko"Kay" Nakagawa

George and Terry Nakamura Joe.D.Ichizo and Miyo Nakamura Mikio and Yukiko Nakamura

Shigeru Bill & Frances Yaeki Nakamura Sumiko Jane and Tadashi Ronald Nakamura Asako and Tsuneharu Nakanishi - In Memory Takeo Ujo and Yukie Nakano - In memory

Linda and Mas Nakao Akira Namba - In memoriam Molly Nishikawa - In Memory

Rick Nishikawa - In memory of Gramps

Denise Yae Nishimura

Jutaro and Shige Nishimura - In memory

Tomi and Nana Nishimura Tak Pollie Dawna Nishino

In memory of Joyce and Ian Nishio

Joyce Nishio - In memory Kaz and Sachi Nishio

Dr. Nori Nishio- In memoriam

Eijiro Thomas and Kogiku Margaret Nishioka

Shizuhiko and Lorraine Nishisato Jack M Nishiyama - In memory

Sam Hisao Nishiyama & Sumiko Nishiyama Shozo and Kei Nishiyama - In memory Yoshiko A. and Senyo J. Nonoyama

Frank and Kazue Kaye Oda Yukio and Faye (Sugimoto) Ode

Joe and Fumi Ohori

Frank & Miyoko Kadoguchi Ohtake -In memory

Haruo Oikawa

Naka and Kimiye Oikawa - In memory

Stephen and Linda Oikawa Tetsuo Oikawa - In memory Toshi and Nobuko Oikawa

Yoemon and Yoshiye Oikawa - In memory

Tsuyoshi and Masae Okamoto

Christine Okawara

Harvey and Kathy Okawara

Louise Okawara

Koichiro and Hisa Okihiro

Fred Yutaka and Gerald Noboru Okimura Mr and Mrs Fusanosuke Okubo - In memory

Tosh & Grace Omoto Sadano Ono Eiji and Kikuko Otani - In memory

George and Rose Oyagi Tad and Jenny Oyagi Tom and Doreen Oyagi

Dr. Joseph and Jean Kobayashi Peasah

William and Lorraine Petruck

George&Florence Hanako Saito nee Naruse Naotoshi and Fumiko Ruth(Tateishi) Saito

Shizue Saito

Yasushi Saito - In memory

Ruth Hiroye Sakamoto nee Nakamura Ihei & Misao (Kodama) Sasaguchi

Mitsuru and Grace Sasaki Naka and Fred Sasaki

Joy Sato

Mickey and Satoko Sato - In memory

Takashi and Yoshiko Sawa Hajime and Setsuko Sawada Kenzo and Evelyn Sekiya Sam and Masako (Kosaka) Seto

Keo and Eiko Shibatani Kaz and Ruby Shikaze Yoko Shimanuki

Hide Hyodo Shimizu In memory Kaide Barbara Joy Gail Shimizu Ron Shimizu & Edy Goto

Jack and Lily Shigetomi - In memory

Clara and Joe Shimoda

Henry Masakazu and Helen Yasuko Shimoda

Brenda Shin

Masashi and Rose Emiko Shin Michael Shin - In memory Nancy Shin - In memory Roy and Kay Shin - In memory David and Emiko Shiozaki - In memory

Patrick and Hanna Suen

Miyeko & Kenichi Sugamori - In memory

Connie Sugiyama and Kate Fish Dr. Henry and Joanne Sugiyama

Emiko Sumi

Mits and Gloria Sumiya
Walter and Yoshiko Sunahara
Kunio and Yoshiye Suyama
Shig and Marge Suyama
Victor and Bev Suzuki

Tokusaburo & Yoshio Taira - In memory

Toyoko Taira - In memory Shirley & Robert Takagi

Hideo & Fumiko Ruth (Miyazaki) Takahashi

Hideo and Naomi Takasaki Tom and Sumie Takashima Ray & Mizue Takeuchi

Ronald Takeshi Tamaki - In memory Kiyoshi and Chii Tamane - In memory

Masaru and Tomoko Tanaka Elizabeth 綾加 Tazumi Ted and Ikuko Teshima James and Setsuko Thurlow Tony and Mary Tonegawa Kazuharu and Mieko Tsuchida

Teresa Tsuji and David Lamb

Akiko Tsujimoto

Morito and Yae Tsumura
George & Ayako Tsushima

Grace Tucker & Peggy Foster - In memory

Callum Turnbull Cora Turnbull Dr Irene Uchida

Dr. and Mrs. Paul & Susan Uchikata
Carl and Christine Fumi Uchikura
Dr. Koji Victor & Mutsuko Ujimoto

Jim and Betty Ura Frank and Toshiko Usami

Etsusaburo Mitsuye George Toshiko Uyeyama

Dale and Joe Vaillancourt Alan and Paul Wakayama Peter and Ethel Wakayama Frank Yamada - In memory

Hugo and Sumi Yamamoto - In Loving Memory Kameichi and Umeko Yamane In memory George Kaoru Kikue Kay Yamashita Hiroki and Himari Yamashita Kumiko Kay Yamamoto Yamashita Kumiko and Masuo Yamashita

Toshiko and Takato Yamashita
Tsutomu Tom and Masae Muraki Yamashita

Min and Lydia Yatabe Rev. Stan and Aileen Yokota Patricia and Harold Yoneyama

Charles Masato Yoshida in memory Shige and Sue Yoshida

Tak and Fumi Yoshida
Tetsuya and Takako Yoshimoto
Dr John M and Josie Yoshioka

**GROUPS** 

Asahi Baseball Ichigun Ayame-Kai Odori Group

Chado Urasenke Tankokai Toronto Association

DundeeWealth Inc. - Marty Kobayashi Endow Dental Arts Studio Inc

Ghost Town Teachers Historical Society

学校法人山口学園 global.ecc.ac.jp ECC JAPAN 華やぎエッセイグループHanayagi Essay Group

Ikenobo Ikebana Society of Toronto

Japanese Cdn Citizens Assoc Toronto Chapter

JCCC Judo Kai JCCC Kendo

JCCC Kyudo Seikyu Kai Nelson Arthur Hyland Foundation New Japanese Canadian Association

Ontario Tottori Ken Jin Kai Salden Foundation SHODO CANADA

The Frank H. Hori Charitable Foundation

Toronto Japanese Garden Club Toronto Kohaku Utagassen Wynford Seniors Club

DONATIONS TO THE JCCC

As of March 6, 2016

The JCCC gratefully acknowledges the following donations:

<u>JCCC</u>					
Anonymous	238	Baycrest Advanced Practice Nursin	σ	In memory of Kenzo Ken Yakura	1
Mrs. Kiyomi Kay Asada	50			Mrs. Pat Adachi	30
Mr. Keith Caskey	27	In memory of Nancy Aiko Shin		Mr. and Mrs. John DePompa	25
Mr. Marinos Dafnas	20	Health Canada		Angela and Nina Di Lorenzo	50
Mr. Eiji Doi	134	St. Andrew's Japanese Anglican Ch	urch	Mr. and Mrs. Shiro Fujimoto	30
Mrs. Shirley Doi	27	In memory of Kenzo Yakura		Mr. and Mrs. Bambang Handoyo	20
Mrs. Gale Durocher	25			Mrs. Chiyo Inamoto	30
Mr. Michael Filosa	100	Legacy		Mr. and Mrs. George Iwata	50
Mr. and Mrs. Shinya Godo	16	Mr. and Mrs. Arthur Ikeda	500	Mr. and Mrs. Arthur Kobayashi	30
Dr. and Mrs. David Gotlib	100	Bronze Plaque - Mamoru & Han		Ms. Yoko Kobayashi	50
Mr. and Mrs. Alan Gray	20	Nishi Westeria Trellis		Mrs. Sally Kondo	25
Mrs. Amy Hanada-Nagahara	23			Mr. Stephen MacLachlan	100
Mr. and Mrs. Kenneth Ikeda	100	In Memoriam		Mr. Frank & Mrs. Betty Moritsugu	
Mrs. Teruko Inouye	100	In memory of Akio Oda		Mr. and Mrs. Stephen Oikawa	30
Mr. & Mrs. Hideyuki & Penny Ioi	40	Ms. Jessie Ebata	25	Mr. and Mrs. Kayo Shigetomi	30
Mr. and Mrs. Ken Irizawa	60	Mr. Clayton Gyotoku	25	Mrs. June E. Shin	25
Mr. Arthur & Mrs. Tomo Ishii	30	Ms. Chizu Hashizume	50	Mr. Richard &	
Mr. Greg Johnston	100	Mr. Lloyd T. Ito	50	Mrs. Stacey Takashima	40
Ms. Lily Kai	100	Mr. Mitsuyoshi Ito	50	Masae Yamashita & Family	50
Mrs. Mits Kameoka	100	Mr. and Mrs. George Iwata	30	In memory of May Mitsui	
Mrs. Yasuko Kawahara	20	Mr. Brian Lee	50	Ms. Noriko Kamo	50
Mrs. Tosh Kodama	27	Mr. R Mitobe	25	Mr. Thomas W Murphy	100
Mrs. Misako Kumabe	50	Mr. and Mrs. Saburo Morita	30	Mr. and Mrs. Kevin Roxby	250
Mr. Duncan MacCallum	66	Mr. Frank & Mrs. Betty Moritsugu	25	In memory of Miki Kobayashi	
Mr. and Mrs. Yoji Murase	30	Mr. and Mrs. Tatsushi Nakamura	20	Mr. Richard &	
Mrs. Sadame Muromoto	30	Mr. and Mrs. Sam Nishiyama	50	Mrs. Stacey Takashima	50
Ms. Alice Nagami	50	Mr. and Mrs. Joe Ohori		In memory of Minoru Nagata	
Mr. Mitsuru M. Nagata	78	Mr. and Mrs. Jim Sakamoto	35	Ms. Patricia Bremner-Ikeno	40
Mr. Danny Ng &		Mr. and Mrs. Kaz Shikaze	30	Mrs. Amy Hanada-Nagahara	25
Ms. Yoko Tsumagari	50	Mr. and Mrs. Richard Tanaka	50	In memory of Mitsugu Iseki	
Ms. Yoko Naito	800	In memory of Bill Kai		Ms. Irene Iseki	50
Newsletter		Mr. and Mrs. Saburo Morita	30	In memory of Nancy Akiko Shin	
Mr. and Mrs. Harry Nobuto	50	In memory of David Ashely		Mrs. Catherine Agg	50
Mr. and Mrs. Tsuneo Omotani	20	Laura and Steve Hirano	30	Mrs. Dorothy Allchin	50
Mr. and Mrs. Tom Oyagi	100	Mr. and Mrs. James Heron	50	JD Allin, Marian & Drew	100
Order of the Rising Sun bestow	ved	Ms. Shari Hosaki &		Dr. Arnold Arai	50
upon Marty Kobayashi		Mr. Darren Gani	50	Mr. and Mrs. Richard Arai	25
Mr. Anton Perera	10	Mr. and Mrs. Sid Ikeda	50	Mrs. Judy & Mr. Ken Baxter	50
Mrs. Shizue Saito	77	In memory of Fumiharu Richard		Mr. and Mrs. Ian Blue	50
Mr. Andrew Shibata	230	Shiozaki		Raymond Castonguay &	
Mr. and Mrs. Fumihiro Shida	10	Ms. Donna Byneshewski	50	Michelle Dalcourt	75
Mrs. June E. Shin	100	Mrs. Donna Curry	50	Ray and Caren Edamura	200
Order of the Rising Sun bestow	ved	Mr. and Mrs. Gordon Mori	50	Gwen and John,	
upon Marty Kobayashi		Mr. and Mrs. Saburo Morita	30	Philip and Erina,	
Mr. and Mrs. David Shipp	20	Dr. and Mrs. Alan Shiozaki	250	Ellie and Freya	
Mr. Bill Takaki	25	Mr. and Mrs. Hideo Takasaki	25	In loving memory of sister, aunt	,
Mr. Terence Takashima	16	Mr. Richard &		great-aunt Nancy Akiko Shin	
Mrs. Sheri Yamamoto	50	Mrs. Stacey Takashima	50	Mrs. Irene H. Fujiwara	50
Mr. and Mrs. Satoshi Yano	60	Mr. Russell Takashima	100	Mr. Mossy Fukumoto	30
Mr. Darryn Yokota	66	Mr. Terence Takashima	50	Mr. and Mrs. Larry Furukawa	25
Mrs. Betty M. Ura	150	Ms. Grace Takenaka	50	Mr. and Mrs. William Hatanaka	100
Haru Matsuri 2016		Mr. Rick & Mrs. Kathy Tazumi	30	Mrs. Kimiye Hirabayashi	50
		Mr. George Tsushima	50	Mrs. Sandy Howcroft	50
Corporate, Foundation and		Mrs. Betty M. Ura	50	Mr. and Mrs. Sid Ikeda	50
Government		Mrs. Mary Yamada	30	Mrs. Teresa Isaacs	100
<b>Donations and Sponsorships</b>		In memory of Don Yokota		Mrs. Susie Iwata	30
Naoyoshi (Alex) Yanoshita		Mrs. Tammy Yokota	100	Mr. Martin Kobayashi	100
Family Foundation		In memory of Eiko Tateishi		Ms. Karyn Lockhart	50
City of Toronto - CIMS 136		Mr. and Mrs. Mandison Chin	50	Ms. Leili Marubashi	25
In memory of Richard Shiozak	1	In memory of Jack Shigetomi	100	Sharon and Paul Marubashi	50
Anonymous		Mrs. Lily Shigetomi	100	Mr. Carmen Matsunaga	50
"Dogs without Names" movie				Ms. Roberta McNaughton	70

#### **DONATIONS TO THE JCCC**

As of March 6, 2016
The JCCC gratefully acknowledges the following donations:

Mr. and Mrs. Grant Milligan	100	Mr. Edward Hamel &		Ms. Florence Tamura	50
Ms. Karen Mitchell	25	Ms. Victoria Kusano-Hamel	50	Mr. and Mrs. Tad Tanabe	50
Mr. and Mrs. Fred Miyasaki	30 Mrs. Michiko Harada		30	Mr. and Mrs. Austin Tanaka	40
Mrs. Mitzi Miyasaki		David and Rose Hirano	100	Mrs. Jessie Tanaka	25
Mr. and Mrs. Paul Nakagawa	30	Mr. Douglas Hirano	25	Mr. and Mrs. Richard Tanaka	100
Ms. Robynn Nishio	100	Mr. Manley Ho	50	Mr. Yuki Tannoch	50
Tomi Nishio	1,000	Ms. Theresa Huestis	25	Mr. and Mrs. Carl Uchikura	25
Mrs. Teruko Otani	25	Mr. Akio Ikebata	20	Ms. Sandy Usami	50
Mr. and Mrs. Tom Oyagi	50	Mrs. Chiyo Inamoto	20	Mrs. Toki Watte	20
Mr. Patrick Russell &		Mr. Brian Kai &		Mr. and Mrs. Minoru Yatabe	25
Ms. Kana Shimizu	50	Ms. Dee Dee Yatabe	25	Mr. Darryn Yokota	50
Mr. and Mrs. Len Shimoda	25	Ms. May Kit-Bing Leong	30	Mr. Stanley & Mrs. Aileen Yokota	50
Mrs. June E. Shin	75	Mr. Martin Kobayashi	50	In memory of Tak Nishino	
Mr. Masashi Shin	50	Mrs. Sally Kondo	25	Ms. Shari Hosaki &	
Shin/Howard Family	300	Mr. Michael Koyata	25	Mr Darren Gani	50
Ms. Sandy Sokol	50	Ronald and Yasuko Kusano	25	Mrs. Teresa Isaacs	50
Mr. and Mrs. Rick Takagi	40	Mr. and Mrs. Paul Kuwahara	25	Mr. Mas Mori	25
Mr. and Mrs. Hideo Takasaki	25	Mr. and Mrs. Robert Marubashi	40	Ms. Christine Okawara	50
Mr. and Mrs. Byron Tanaka	40	Mr. Carmen Matsunaga	30	Mr. Richard &	
Mrs. Rosa Teshima	50	Mrs. Miye Matsuoka	20	Mrs. Stacey Takashima	50
Mr. George Toyama	25	Mr. and Mrs. Saburo Morita	30	In memory of Ted Harada	
Mr. Roy Toyama	25	Mrs. Frances Nakamura	20	Mr. Hajime Sawada	100
Mr. and Mrs. Carl Uchikura	50	Mr. and Mrs. Ronald Nishi	50	In memoryof Wally Iwamoto	
Mrs. Betty M. Ura	50	Mrs. Pollie Nishino	50	Mr. George Toyama	25
Mr. and Mrs. Joe Wani	30	Mr. and Mrs. Tom Nishino	50	Ç ,	
Mr. Tony Wray	50	Mr. and Mrs. Kaz Nishio	50	Supporting Members	
Ms. June Yee	50	Miss Hitomi Noda	50	Leader	
In memory of Sam Wakayama		Mr. and Ms. Kevin Oikawa	25	Mr. and Mrs. Robert Marubashi	500
Mrs. Irene T. Wakayama	50	Mr. and Mrs. Stephen Oikawa	20	Mr. Ross H. Shin	500
In memory of Samuel Kuwahan	ra	Omura & Pannunzio Families	100	Mr. Russell Takashima	466
Ms. Dianne Bradley	50	Ms. Carole Ono	50	Partner	
In memory of Sumi Uno		Mr. and Mrs. Isao Ono	25	Mr. and Mrs. Arthur Ikeda	150
Mrs. Betty M. Ura	100	Teruko and Karl Otani	25	Mr. and Mrs. Tom Kawabe	150
In memory of Tadao Miura		Mr. and Mrs. Michael Polny	50	Ms. Yoko Kobayashi	150
Ms. Katherine Adachi &		Mrs. Keiko Shigetomi	30	Ms. Fumi Sasaki	150
Mr. Doug LeClerc	50	Mrs. June E. Shin	25		
Mr. and Mrs. Jack Aldred	50	Mr. and Mrs. Kunio Suyama	25	Friends of the Moriyama Nikkei	
Mrs. Kiyomi Kay Asada	25	Marge Suyama and		Heritage Centre	
Mr. and Mrs. Darrell Curry	20	Beverly Fujimoto	25	Mr. Ross H. Shin	500
Mr. and Mrs. Shiro Fujimoto	30	Mr. and Mrs. Hideo Takasaki	50		
Mrs. Kay Fukuda	40	Mr. Richard &			
-		Mrs. Stacey Takashima	50		

## Haiku Corner

順ふや音なき花も耳の奥 鬼貫 Shitagao ya oto naki hana mo mimi no oku

Silent flowers

Speak also

Onitsura To that obedient ear within.



雀子や羽ありたけのうらし貌 赤羽

Suzumego ya hane aritake no ureshi-gao

The young sparrow

**Manifests happiness** 

In all its wings. Sekiu

## 今後の行事予定

4月	2日(土) 7日(木) 9日(土) 9日(土) 16日(土) 23日(土) 24日(日) 25日(月) 27日(水) 28日(木)	日系アートシンポジウム 『紡-Tusmugu』コンサート 映画鑑賞会「風に立つライオン」 JCCCカラオケクラブ 第8回桜ガラ JCCCカラオケクラブ 組み紐ワークショップ まんじゅうワークショップ 折り紙ワークショップ シニア―サパークラブ
5月	7日(土) 9日(月) 14日(土) 16日(月) 18日(水) 19日(木) 21日(土) 23日(月) 25日(水) 28日(土) 29日(日)	JCCCバザー 映画鑑賞会「僕は坊さん」 JCCCカラオケクラブ まんじゅうワークショップ タトゥー展 タトゥー展オープニングレセプション カラオケクラブ JCCC休館日ービクトリアデー 折り紙ワークショップ 空手トーナメント シニアーサパークラブ 七夕飾りワークショップ
6月	4日(土) 9日(木) 23日(木) 25日(土)	JCCCCカラオケクラブ トロント日本映画祭開幕 トロント日本映画祭閉幕 JCCCカラオケクラブ

## 夏休みキャンプ子供

日系文化を取り入れた小学生向けのユニークなキャンプが2016年も夏休み中(**7月4日―8日、7月11日―15日、7月18日―22日**)に行われます。申込詳細は p 4、または同封のチラシをご覧下さい。4月30日(土)までにお申込みされると10%の割引が適応されます。登録締め切りは6月27日(月)です。参加人数に限りがありますので、お早めにお申し込み下さい。キャンプに関する詳細、ご質問等はJCCC受付416-441-2345までお問い合わせください。また会館ウェブサイトwww.jccc.on.caをご覧ください。



## 『紡 -Tsumugu-』 奄美の島唄×津軽三味線×日本 の太鼓トロント公演 チケット絶賛発売中!!

日本で生まれ育まれてきた古 典芸能・民族芸能・民謡などを 幼い頃から学び、その修練をベ ースに今を生きる三人。

奄美の島唄の里アンナ、津軽三味線のはなわちえ、そして和太鼓と篠笛の金刺敬大。様々な活動をしているパフォーマーたちが三人三様のフィルターを通し、今、新たな日本の音を紡ぎ出す。



#### 日本人が大切にしてきた伝統音楽、心に触れる魂の叫び

青森の津軽三味線と奄美群島の島唄は、普段合わせることのない稀な組み合わせです。女性二人のミュージシャンによる北と南のハーモニー、日本人の魂が宿るソウルの世界。三味線と島唄を通じて日本人女性の心をパワフルに表現します。そして、男性ミュージシャンによる勇ましくしなやかな太鼓と篠笛の演奏により、迫力と音楽の幅を広げます。

今回のカナダツアーのために結成された新ユニットが、カナダでこれまで見ることがなかった唯一無二のパフォーマンスを繰り広げます。きっと皆さまに楽しんでいただけることでしょう。

#### 日時: 2016年4月7日(木)午後7時より

チケット: JCCC会員\$25; 一般\$30(HST込み)全席指定 チケットのお求め、ご質問はJCCC受付416-441-2345まで (ご購入チケットのご返金は出来かねますので予めご了承ください。)

## ライブラリースケジュール

	火 Tue	水 Wed	木 Thurs	金 Fri	± Sat	日/月 Sun/Mon
Lending 貸出し& 閲覧	10 am   12 pm	1 pm   5 pm			1 pm   5 pm	Closed
Non-lending 閲覧	12 pm   2 pm		10 am   2 pm	10 am   2 pm		休館

## 4月映画鑑賞会 「風に立つライオン」

アフリカ医療に尽力した医師シュバイツァーの自伝に感動し、医学の道を進んだ島田航一郎(大沢たかお)。ある日、彼は勤めている大学病院からケニアの研究施設へ派遣されることに。

離島医療に励む婚約者・秋島貴子(真木よう子)と離れてケニアに渡った彼は、すぐさま現地の戦傷病院からの派遣要請を受ける。そこで目にした凄惨な環境に医師としての使命を感じ、同病院への転籍を決める。忙しい日々を送る状況で、ンドゥングという心と体に傷を負った少年兵と出会うが……。 ーシネマトゥディより

**日時: 2016年4月9日(土)午後2時** チケット: \$8 (JCCC会員); \$10 (一般)

4月の映画鑑賞会では第5回トロント日本映画祭の上映作品ラインアップが発表されます!



## JCCC バザー

**2016年5月7日 (土)**午後12時から午後4時まで 入場料無料 JCCC最大の恒例ファンドレイジング、開場前は長蛇の列できるほどのビッグイベントです。様々な日用品から、サイレントオークション、日本食の販売などたくさんの催しを予定しています。カレンダーのこの日に印をつけるのをお忘れなく!

#### ボランティア大募集!

高校生の皆さん(Grade9以上)でボランティアアワーが必要な方大歓迎!経験不要!

- ・ ボランティアはGrade9以上に限ります。(但し、Grade9の生徒さんは必ず保護者同伴でご参加頂き、同じエリアで一緒にお仕事をして頂きます。保護者の方はボランティアお申し込み締切日前までにボランティアコーディネーターと連絡を取り、お申込み手続きのご確認をお願いします。)
- JCCCでのボランティアが初めての方、又は2014年12月以前にボランティアプロファイルをご提出された方は、ボランティアプロファイルを必ず事前にご提出下さい。

(JCCCウェブサイト http://www.jccc.on.ca/en/volunteer/のオンラインフォームをご利用下さい。)

• 高校生でボランティアサービスアワーの証明が必要な方は、 当日ボランティアをする際に、忘れずにフォームをご持参ください。

#### バザー前日の準備 - 2016年5月6日(金)

- ・ 販売ブースのセットアップ、寄付された物品の分類、館内の地図やサインを貼る仕事など。(9:30am-7pmの間で可能な時間帯)
- いなり寿司作りと軽食の下ごしらえなど。(12:30pm-5pm)

<u>のり巻作り</u> - 当日開場前の午前7時から午後11時半くらいまで 経験者大歓迎!

#### バザー当日のボランティア募集エリア:

- パーキング誘導 (10am-1pm、12pm-3pm)
- 入口付近の整備(10:30am-3pm)
- エコバッグ販売(11am-4:30pm)
- フードブースでの販売(10am-5pm)
- キッチンヘルプ (9am-2pm、11am-5pm)
- ウェイター/ウェイトレス (11:30am-5pm)
- 片付け(3pm-7pm)等、他にも沢山あります!

ボランティア申込締め切り: **2016年4月21日(木)** 上記のボランティアのお申し込みはこちらから http://www.jccc.on.ca/jp/volunteer/

\*\*\*バザーのための沢山のご寄付を募っています。全ての物品は4月1日以降から受付を開始致します。食品で乾物(冷蔵不要で日持ちのする物)は4月1日以降、生もの以外(要冷蔵)は前日の金曜日から受付けます。生ものは当日のみ(午前11時まで)受付けます。クッキー、パイ、ブレッド等焼き菓子のドネーションも大歓迎です!受付にお持ち頂きご連絡先をお残し下さい。衣類のドネーションは受付けておりませんので予めご了承下さい。

お問い合わせ先 (英語): Christine Takasaki 416-441-2345 ext. 221、 又はchristinet@jccc.on.ca

日本語の場合は受付にメッセージをお残し下さい。

## ノスタルジア・ナイト2016

今年は、より多くの皆さんと共にウィンフォード・シニアの功績を称えることができるよう、他のJCCCイベントと重ならない**2016年7月 24日(日)午後3時から8時**を選びました。

ウィンフォード・シニアは30年以上にわたり日系シニアの皆さんに様々な催しや活動を提供して来ました。またJCCC主催のフェスティバルや毎年のバザーを積極的に応援してくれており、とくに最近はヘリテージ・センターの収集資料に関する貴重な情報を提供してくれています。

JCCCへリテージ委員会が開催するノスタルジア・ナイトはノスタルジア委員会が企画運営しています。今年はウィンフォード・シニア・クラブの功績を称えると同時に、例年同様、日系社会の皆さんに家族や友人・知人が一同に揃って近況を伝え合い、旧交を温め、日系人おなじみの日系カナダ風バッフェを楽しんでいただける機会を提供いたします。

早期申込料金:2016年6月24日(金)まで

JCCC会員大人 \$18.00 一般大人 \$23.00 6歳未満子供 \$5.00

後期申込料金:2016年6月25日(土)以降(7月15日締切り)

JCCC会員大人 \$23.00 一般大人 \$28.00 6歳未満子供 \$5.00

10人用テーブルもご予約できます。お申込時に料金をお支払いの上、グループ名をお知らせください。

早期申込料金 \$180.00 後期申込料金 - \$230.00

少人数グループのご予約はできませんが、当日チェックイン時にお 名前入りカードをお渡ししますので、催しが正式に始まる4時前に 予め席を確保しておくことが可能です。

## 第8回桜ガラ

今年2016年4月16日(土)に開催される第8回目桜ガラでは、いくつものプラチナムアルバムを持つレコーディングアーティストであり、ジュノー賞受賞するなど精力的に活躍されているミュージシャンGowan氏のライブパフォーマンスをお楽しみいただきます。Gowan氏はソロシンガーそして伝説的ロックバンドStyxのリードシンガーとしても有名です。また、永田社中による太鼓演奏そしてCBCラジオのMary Ito氏による進行で進められます。



チケット残りわずか!

ご興味のある方はSarah Burd 416-249-0788 sarahb@jccc.on.ca までお問い合わせください。

#### 18

### JCCCライブラリーコーナー ライブラリーシッターのお薦めの一冊

「冥土めぐり」 著 鹿島田 真希 - 芥川賞受賞作

過去の裕福だった暮らしが忘れられず「まだ自分はお姫様になれる」と思っている母親と、お金さえあれば自分は「すごい人間」になって「すごい世界」で大活躍できると信じているアルコール依存症の弟。二人は借金を重ねながらも、傲慢で贅沢な暮らしをやめることができない。主人公の奈津子は二人に理不尽な仕打ち(精神的な暴力、経済的な搾取)を受けながら人生をすっかりあきらめていた。「自分に楽しい将来があると考えられなかった」のだ。「魔がさして」結婚した夫も結婚直後に倒れ脳障害をわずらっている。ある日、奈津子は夫と二人で旅に出る。裕福だった両親に連れられていった高級リゾートホテルが「1泊2日5000円」の区の保養所になっていたのだ。それは、奈津子が自分の過去をたどる旅ともなる。

旅行中に訪れた美術館で、奈津子は不思議な感覚をおぼえる。自分が絵の前を移動するのではなく、絵が奈津子たちの前を流れていくのだ。絵が次々と現れて、さまざまな印象を与えてあっという間に去っていく。やがて奈津子は、不気味で不愉快な絵や意味のわからない絵も直視できている自分に気づく。「心を騒がせる不穏なことも、安堵させることも、全ては等しく、おのおの一枚の絵の収まって」いるのだ。そして通り過ぎればすべて過去。奈津子は、この体験を通して、もう何にも脅えていない自分に気づく。旅行から戻った奈津子は、「あんな生活」としか表現できなかった自分の過去を「哀れな過去」と囁いてみることに、不思議な癒しを感じる。それはありのままの過去を受け入れて、自分自身を取り戻した奈津子に与えられたほのかな希望の光にちがいない。

どの文章にも深い意味がちりばめられており非常に味わい 深い芥川賞受賞作です。

山崎利恵

現在ライブラリーに芥川賞と直木賞作品の棚が特設されています。

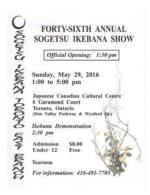
₹.......

## 第46回草月生叶花花展

by 草月生け花トロント東支部

草月生け花トロント東支部では来る 5 月29日(日)第46回目、草月生け花展を トロント日系文化会館にて午後1時から 5時まで開催いたします。

草月流の理念であるあらゆる植物を空間に取り入れ創造力を基調に無限の自己表現による作品展をお楽しみください。当日1時30分の開会式に続いて2時30分からデモンストレーションが予定されております。初夏の午後のひと時をご家族、友人皆様でお過ごしください。入場料は成人\$8、12歳以下は無料。お問い合せは416-491-7705 阿部まで



## NJCC · 新日系コミッティーニュース

## JCCCライブラリー利用のすすめ



日本でもミニマリスト生活(持たない暮らし)の心棒者が増えてきているそうだ。徹底したミニマリストだと、家 具も最小限、テーブルが一つだけのようなガラーンとした部屋に住み、キッチンにはお鍋一つ、食器も数個、洋服 は数着のみ、などすっきりした生活を楽しんでいるようである。

又近年、断捨離や近藤麻理恵 (こんまり) の片付け本などで、物の処分、整理整頓ブームもある。近藤麻理恵はTIME誌2015年の「もっとも影響力のある100人」の一人として名前が上がるほどで、彼女の本『人生がときめく片付けの魔法』の英語版は北米でもベストセラーとなっている。何を隠そう私もこの本の影響で片付けにわくわくする日々を送った一人である。

「片付け」の中でも本の処分は誰もが頭を悩ますところであろう。これほど捨てにくいものはなかなかないのではなかろうか。

しかし、本棚にあっても繰り返し読む本というのは実際そんなに多くないものである。

JCCCライブラリーがオープンして2年半、和書へのアクセス手近になり、楽しんでいる。日本語での読書に満足しているのはもちろんだが、ライブラリー図書を利用する副産物ともいえる「自宅に本が増えない」つまり「片付く」ことにも非常に満足を覚えている。読み終わった後、その本は自分のもとから離れライブラリーへと帰り、次の読者へと渡っていく。本購入費も節約、ライブラリーの利用は一石二鳥どころか三鳥も四鳥も。正直なところ、以前は自宅蔵書に喜びを感じていた私が、今はライブラリーを愛顧にしている。

物に溢れ、飽和状態の社会である今こそ、より多くの方にJCCCライブラリー利用をお勧めしたいと思う今日この頃である。

石原治子

JCCCスタッフ、NJCCコミッティーメンバー

## 日加学園7組 国語「三年下」ちいちゃんのかげおくり感想文

ちいちゃんのかげおくりのさいしょの所を読んだ時は、とても楽しい様子と思いました。でもさいごは、ちいちゃんとお兄ちゃんはとてもか わいそうだと思いました。

心にのこった所は、ちいちゃんの小さな命がきえた所です。お父さんとお母さんはがんばって子どもをまもったと思います。 わたしは、せんそうはさいあくと思いました。 アントニオ 心花

「ちいちゃんのかげおくり」という題名を読んだ時、こんなかなしい話だとは思いませんでした。

わたしの心に一番のこったところは、ちいちゃんがお母さんとはぐれた場面と、ちいちゃんが一人でかげおくりをした場面です。

もし、わたしがお母さんたちとはぐれてしまったら、きっとふあんでどうしていいかわからなくなってしまうでしょう。 そして、ちいちゃんが、 お父さんとお母さんとお兄ちゃんの声をさいごに聞けてよかったなと思いました。

せんそうでちいちゃんの命が空にきえてしまったことがとてもつらいです。だから、わたしはちいちゃんの分もがんばりたいと思います。

葉静奈

ぼくは、一番さいしょに読んだときは意味がわからなかったけれど、何回か読んでかなしいお話だとわかりました。 家族でかげおくりをする時にみんなで数を数える場面がいんしょうにのこりました。

一番心をうたれたところは、ちいちゃんが一人でかげおくりをして青空を見上げた時、家族みんなにまた会えた場面です。ちいちゃんも家族みんなも死んでしまったけれど、さいごにみんないっしょになれたところが感動しました。もう、ちいちゃん一人じゃないんだ、よかったなと思いました。

岩田 トリステン祐輝

## NJCC · 新日系コミッティーニュース

わたしがいちばん心うたれたところは、ちいちゃんがお兄ちゃんとお母さんとにげなきゃいけなかったところです。

どうしてかというと、みんないっしょうけんめい走ってにげたのに、お兄ちゃんがけがをしたのでお母さんがだっこして、ちいちゃんは一人で走っていたから、みんなとはぐれてしまったからです。

小澤 芽生

ぼくが一番心をうたれたことは、ちいちゃんと家族の命がうばわれたことです。ちいちゃんが死んで、家族も死んで、悲しい結末だと思います。ちいちゃんは、戦争のせいで食べ物がなく、住む所もなく、生活ができない環境に住んでいたので死んでしまいました。

ぼくは、戦争が大嫌いです。ぼくは、地球が、戦争のない平和な所になってほしいです。

キニア ジュリアン諒

わたしはこの話を読んで、ちいちゃんがかわいそうだと思いました。心にのこった場面は、さいごにみんなでかげおくりをしたところです。 なぜかというと、これが家族さいごのきねん写真となったからです。こんなかわいそうな事が、もうおこらなければいいなと思います。

金 初奈

さいしょにこの話を読んで、『かげおくりの遊び』と書いてあったので、楽しい話かと思いました。けれども、読み終わったらとてもかなしい話でした。

話の中で一番心にのこった場面は、さいごにちいちゃんが天国で家族と会えた場面です。ちいちゃんは、せんそうでにげる時に家族とはぐれてしまい、とてもかなしかったと思います。わたしが八さいの時、お母さんが日本に1週間行きました。その間、おばあちゃんが来ていっしょにいてくれましたが、それでもお母さんに会いたくてさみしかったので、さいごにちいちゃんが家族をみつけることができ、わたしはとてもうれしく思いました。

たくさんの人が死んでしまうせんそうが、せかいからなくなったらいいなと思いました。

黒田 はな

ぼくが一番心をうたれた場面は、ちいちゃんの家族がみんなせんそうで死んだ場面です。なぜなら、みんなせんそうで死んでかなしいからです。 ぼくがちいちゃんみたいにせんそうのある国に住んでいたら、とてもこわい思いやさびしい思いをします。

ぼくは、へいわな国で生まれて、とてもうれしいです。

余 海翔

### 7組担任 前田淳子先生からのメッセージ

7組では国語三年下の教科書を中心に学習しています。その中に「ちいちゃんのかげおくり」という戦争中の悲しい物語があり ます。それは、ちいちゃんという女の子が、お父さんの出征前日に家族4人でかげおくりをして遊びます。その後空襲によって家 族とはぐれ、最後は一人でかげおくりをして、そのままちいちゃんの命も空に消えてしまうという話です。心を打たれた場面を中 心に各生徒が感想文を書きました。

## NJCC · 新日系コミッティーニュース

ちいちゃんのかげおくりを読んで、ちいちゃんがすごくかわいそうだと思いました。

なぜなら、ちいちゃんはまだ小さいのにお母さんとはなれてもがんばってにげて生きようとするのが、すごいと思いました。わたしだったらすぐにつかれてしまって、にげられなかったかもしれません。

わたしの心に一番のこった所は、4番目の場面です。ちいちゃんがさいでの力をふりしぼって、一人でかげおくりをしながら、空の中にかぞくのかげを見つけたところです。そして、ちいちゃんの体がすきとおって、空にすいこまれていきました。ちいちゃんはやっぱり死んじゃったんだと思うと、とてもかなしく感じました。でも、ちいちゃんの気持ちをかんがえると、家族のみんなに会えてとてもうれしかったと思います。

わたしは、せんそうがなければ本当によかったと思います。なぜなら、ちいちゃんも死ななくてすんだからです。

これからわたしがしたいことは、せかいをずっとへいわにするようにしたいと思います。

嶋崎 佑名

一番心にのこった場面は、ちいちゃんがさいごに家族とまた会えたところです。

ちいちゃんは死ぬ前一人ぼっちになってしまい、とてもおなかがすいていました。わたしは、ちいちゃんがとても心細くてさみしかったと思います。ちいちゃんがさいでにまた家族と会えたのはよかったけれど、家族が全員しんでしまったことがわかって、とてもかなしくなりました。 せんそうがあると、人がころされたり、いっぱいかなしい思いをする人がいたりするので、せんそうがなかったらいいと思います。

スナイダー 真矢ヘイリー

わたしが一番心にのこった所は、知らないおじさんがちいちゃんをだいて走ってくれた所です。

なぜかというと、みんなにげてたいへんなのに、ちいちゃんをたすけてくれるなんてすごいなと思ったからです。

せんそうがあると、ちいちゃんみたいに、お父さんやお母さんとはなれてしまう子どもがたくさんいたけど、もうそんなことにならないようにみんななかよく平和でいたいです。

ディバイン クリスティーナ梨蓮

わたしの一番うれしかった場面は、ちいちゃんがお母さんとお父さんとお兄ちゃんに会えたところです。

なぜかと言うと、さいしょのかげおくりは、お母さんとお父さんとお兄ちゃんとちいちゃん全員でしたけど、さいごのかげおくりは、ちいちゃん一人だけでしたからです。

もし、せんそうがなかったら、ちいちゃんがうれしかったと思います。

どうしてかと言うと、その時にみんな生きている間に、みんなに会えるからです。

ヘイゼルトン 茉那

この物語を読んで、ちいちゃんが天国へ行ってしまった場面が、一番心にのこりました。

ちいちゃんが天国へ行ってしまった時、わたしは、あんなに小さいのに死んでしまうなんて、かわいそうだなと思いました。『こうして小さな女の子の命が空にきえました。』という言葉が、わたしの心にズキンと一番のこりました。

ちいちゃんは何も悪い事をしていないのに、命をうばわれるなんて、ひどいと思いました。もしせんそうがなければ、ちいちゃんはまだ生きていたかもしれません。でも、せんそうがあって、ちいちゃんが生きのこってしまっても、きっとつらい思いをしたと思いました。

どうしてかと言うと、家族もいないし、家もなくなっているし、食べ物も少なくなっているからです。

こんなにかなしいことがおきるのならば、もう、せんそうがおこらない世の中にしたいと思いました。

山下 キャロライン

## 筋整流法・古式腱引き療法:カナダ腱引き大会 -小口昭宜先生による診断・腱引き施術-

待望の小口昭宜先生のご来訪が可能となりました。**4月14日(木)~4月19日(火)**の期間中、JCCCにて、筋整流法創始者で古式腱引き療法継承者の小口先生による診断・腱引き施術を体験できます。

#### 腱引きとは?

東洋医学の一つである腱引き療法は、筋肉を揉まずに、腱や筋肉を正しい位置に戻すことにより、痛みや不具合を改善する施術です。腱引き治療による改善例は、ぎっくり腰、四十・五十肩、肘・膝の屈伸不全、股関節解放不全、坐骨神経痛等の神経痛、ばね指等の関節不全、むち打ち症、便秘、うつ病、病院で見放された症状等も含め、多岐に渡ります。つらい痛みや体の不調でお悩みの方は、この貴重な機会に是非腱引き療法をお試しください。腱引き療法のウェブサイトはkenbiki.jpまで。

一般施術期間:2016年4月14日(木)から4月19日(火)

場所: JCCC(日系文化会館)、6 Garamond Court, Toronto ON M3C 1Z5 施術料(カナダ特別価格): \$100/セッションをお申し込み時にご納入、先着順。

医療関係者・セラピスト対象の腱引き療法セミナー:2016年4月17日(日)10:00am~16:00pm

場所: JCCC(日系文化会館)、6 Garamond Court, Toronto ON M3C 1Z5

参加料: \$350をお申し込み時にご納入。

内容:解剖学に基づく具体的な腱引き治療の指導を含む、医療・施術の現場で応用が可能。

施術及びセミナーのご予約・お申込み、お問合せ先: Kenbiki Canadaの宮崎景子まで。 e-mail: hellojapan.ca2@gmail.com 電話: 647-606-2322 (Keiko)







HollisWealth Advisory Services Inc. HollisWealth Insurance Agency Ltd. 6 Garamond Court, Suite 260 Toronto, ON, M3C 1Z5 Tel: (416) 510-1565 1 (800) 294-5592 martykobayashi.com

Hollis/Wealth is a trade name of Hollis/Wealth Advisory Services Inc. and Hollis/Wealth Insurance Agency Ltd. Mutual Fund products provided by Hollis/Wealth are provided through Hollis/Wealth Advisory Services Inc. Insurance products provided by Hollis/Wealth are provided through Hollis/Wealth Insurance Agency Ltd. ® Registered trademark of The Bank of Nova Sootia, used under licence.

## How Would You Like To Be Remembered?

Pre-Planning Cemetery and Funeral Arrangements
ArborMemorial.com



Matthew Shintani
Cemetery Services Director
Pre-Arrangement Professional
(416)899-9360

For Peace of Mind contact me for a customized quotation, free estate planner, legal will kits, POA and Executor Handbooks

MShintani@ArborMemorial.com

Honouring and Celebrating the Life Well Lived



Canada's Largest Cemetery and Funeral Home Company

## Serving the Greater Toronto Area with 14 Cemeteries and 21 Funeral Homes

St. Catharines Hamilton Burlington Oakville Mississauga
Etobicoke Brampton Woodbridge Gormley Markham
Toronto Scarborough Ajax/Pickering Whitby Peterborough

## GARY TEHARA Sales Representative

Call me today! **647-987-8872**Your trust is my priority



Let me help ensure your move is smooth and stress-free.

8 offices serving the entire GTA

Thorough explanation of buying/selling process

Professional home staging

Full service & support from #1 Re/Max brokerage\*

Competitive commission options

\*Sales volume as reported in Real Trends Canadian 250 Top Real Estate firms



Email: garytehara@gmail.com Website: garytehara.ca

## **JCCC 2016**

# BAZAAR

**Saturday May 7** 12:00pm - 4:00pm

## Featuring:

Baked Goods, Toys, Books, Pink/White Elephant, Noritake Tableware, Plastic Accessories, Garden Ware, Logo Wear, Japanese Tableware, Silent Auction and a Cornucopia of Bargains!!







Dining Room and Snack Bar featuring delicious Sushi, Udon, Manju, and much, much more!

Cash Sales - No ATM on site

Help the JCCC help the environment. Please bring your reusable bags.

For more information, call JCCC at 416.441.2345





Enioy our delicous
Japanese foods!!

6 Garamond Court, Toronto Don Mills and Eglinton, off Wynford Dr. WWW.iCCC.On.CA



## Kamp Kodomo Summer 2016



#### **Our Mission**

To provide a stimulating and educational Japanese and Japanese Canadian cultural experience for young children.

#### Who can register?

Children ages 6 (as of December 31, 2015) to 12 Years

#### **Dates**

Session 1 – July 4 – 8 Session 2 – July 11 – 15 Session 3 – July 18 – 22

#### **Times**

Camp Hours are from 9:00 a.m. to 4:30 p.m. Extended camp care is available daily from 8:00 to 9:00 a.m. and from 4:30 to 6:00 p.m.

#### **Fee**

\$ 200/week

Early bird discount \$180/week if paid in full by April 30, 2016
10% discount for JCCC Members
5% discount for additional siblings attending the same session
(not available with an early bird registration)
Extended care is \$ 35/week per child.

#### What is included?

Children get to participate in a variety of hands-on sessions including:

Drama Dance Geography
Martial Arts Language And More!!!
Music History
Cooking Arts and Crafts

There are two snacks each day and one special activity day per week that may include an offsite trip.

Children must bring a nutritious lunch and drink each day.

#### Why register?

Kamp Kodomo is run by a head instructor as well as many dedicated volunteers. This team knows that exposure to culture is the best way to ignite interest and to hand over tradition to the next generation. Together, they work to ensure that the children have a wonderful time in a safe environment.

#### How to register

Submit one (1) Registration Form for each child (see reverse). Return to the JCCC via mail, in person or via fax. Enrollment is limited to 20 children per week.

Registrations will not be accepted until after March 21, 2016
Early bird registration deadline is April 30, 2016 (additional sibling discount is not available for early bird registrations)
Registration deadline June 24, 2016



6 Garamond Court, Toronto, ON M3C 1Z5 Tel: 416-441-2345 Fax: 416-441-2347 Email: jccc@jccc.on.ca Website: www.jccc.on.ca



## Kamp Kodomo Registration Form

July 4 - 22, 2016
Please Print Clearly One Form for Each Child

Child's Name:				
	Last		First	
Child's Home Address:	Number	Street		Apt/Suite
City	Postal Code		Telephone	, include area code
Birth Date:	Month		Sex: [ ] Male	[ ] Female Age:
Date	Month	Year		
Ontario Health Insurance Number		Doctor's Name		Phone No.
Name of Parent or Guardian: _				5
		Last		First
Relationship to Child: [ ] Mothe	er []Father []Ot	her, please specify:		
Contact During the Day:	Made Talankana Nemaka		O allista a Dh	and /Daniel Nivelan
				one/Pager Number
Is there other important informatinterests, sports, musical instru				
Medical Conditions/Food & Oth	ner Alleraies:			
Program Fees	No. of weeks		(\$180.00 per week before April 30 <sup>th</sup> )	
Deduct 10% if you have JCC Deduct 5% for 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> child (not available with an	I from the same family	) =	(\$200.00 per week after April 30 <sup>th</sup> )	
	early blid registration, extended Program Fee		(\$35.00 per week)	
	Tota	l =		
Payment is included by: [ ] Ch	eque (Payable to JCC	C) (Debit Ca	ard payment accepted at Jo	CCC reception desk)
[ ] MasterCard [ ] VISA [ ]	AMEX			V-Code
names on the reverse side of all chor if you are faxing your forms. Pedeclines. Debit card payment in administrative charge per registrar prior to the program start date. Moreon minimum of one program supervisus JCCC office and we will endeavor agree to indemnify and hold harm liability concerning our child(ren)'s applicant. The child(ren) & parent(	ion: Fees can be made neques. Include your VIS lease note there is a \$1 person only. Full payrnt, will be issued for all pedical & Emergency Infosor, coordinator or assis to accommodate them. less the Japanese Canainvolvement in JCCC's a) agree, that any picture and child (ren) agree to a	SA, MasterCard or AM 0.00 administrative channel must be made program session cancermation: Please ensure tant is certified in Em Release: I hereby agridian Cultural Centre, Kamp Kodomo and fues taken during the programme control of the control o	ques, VISA, MasterCard, AMI EX information on this registra large for all NSF Cheques ret prior to session start date. ellation received in writing. Ree that you provide all informat ergency First Aid Care and Cree to the terms and condition its directors and officers, its sorther agree that the use of all orgam can be used in any prores	V-Code  EX or debit card. Indicate the children's attion form if you wish to pay by credit carc urned or for VISA, MasterCard or AMEX Refund Policy: Refunds, less a \$25.00 efunds are not available within one week ion requested on the registration form. ACPR. Special needs: Please contact the soutlined above and hereby release and staff, employees and volunteers from any JCCC facilities is made at the risk of the motion or advertisement by the JCCC. By at as required by the program staff for the
Parent/Guardian Signature			Date	
children per week. Registra	tions will be accepted after	r March 21, 2016. Early		person or via fax. Enrollment is limited to 20 gistration deadline June 24, 2016.

A POWERFUL EVOCATION OF THE JAPANESE SOUL

## TSUMUGU

ANNA SATO ISLAND FOLK SONGS
CHIE HANAWA TSUGARU SHAMISEN
KEITA KANAZASHI TAIKO DRUMMING



Thursday April 7 2016 7pm

Reserved seating

General: \$30 JCCC Members: \$25 incl. HST

For tickets 416.441.2345



Figure 1 April 1 Apri